



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 13946:2025

01-november-2025

Nadomešča:
SIST EN 13946:2014

Kakovost vode - Navodilo za rutinsko vzorčenje in pripravo vzorcev bentoških kremenastih alg iz rek in jezer

Water quality - Guidance standard for the routine sampling and preparation of benthic diatoms from rivers and lakes

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Probenahme und Probenaufbereitung von benthischen Kieselalgen aus Fließgewässern und Seen

Qualité de l'eau - Guide pour l'échantillonnage en routine et le prétraitement des diatomées benthiques de rivières et de plans d'eau

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13946:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/749c3d94-9be3-4625-aa2b-fdbb2ad5391c/sist-en-13946-2025>

ICS:

13.060.10	Voda iz naravnih virov	Water of natural resources
13.060.70	Preiskava bioloških lastnosti vode	Examination of biological properties of water

SIST EN 13946:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13946

September 2025

ICS 13.060.70

Supersedes EN 13946:2014

English Version

**Water quality - Guidance standard for the routine
sampling and preparation of benthic diatoms from rivers
and lakes**

Qualité de l'eau - Guide pour l'échantillonnage en
routine et le prétraitement des diatomées benthiques
de rivières et de plans d'eau

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Probenahme und
Probenaufbereitung von benthischen Kieselalgen aus
Fließgewässern und Seen

This European Standard was approved by CEN on 4 August 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

SIST EN 13946:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/749c3d94-9be3-4625-aa2b-fdbb2ad5391c/sist-en-13946-2025>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle	6
5 Equipment	6
5.1 Field sampling.....	6
5.2 Laboratory equipment.....	7
6 Reagents	7
6.1 General.....	7
6.2 Preservatives.....	7
6.3 Reagents for cleaning diatoms for light microscopy.....	8
6.4 Reagents for preparing permanent slides	8
7 Sampling procedure.....	8
7.1 Choice of substratum.....	8
7.2 Sample site selection	9
7.3 Sampling methods	9
7.3.1 Moveable natural hard surfaces.....	9
7.3.2 Method for sampling vertical man-made surfaces <i>in situ</i>	10
7.3.3 Use of introduced (“artificial”) substrata.....	11
7.3.4 Sample collection from submerged macrophytes and macroalgae.....	11
7.3.5 Sample collection from emergent macrophytes.....	11
7.4 Preparation prior to microscopic examination.....	12
7.4.1 Preservation and preliminary laboratory treatment prior to analysis by light microscopy	12
7.4.2 Preservation of samples prior to analysis by molecular methods	12
7.4.3 Methods for cleaning diatoms for light microscopy.....	12
7.4.4 Preparation of permanent slides for light microscopy	13
Annex A (informative) Methods for cleaning diatoms for microscopic examination	14
Bibliography	18